

تقرير التصفية خلال فترة



طبع بواسطة : فاطمة العري
تاريخ : 2024-12-21
توقيت : 21:31:03
الصفحة : 1 / 1

105287	اسم الموظف
104001	المهنة
2024-12-10	تاريخ التصفية
1051	مدة الخدمة من آخر تصفية
2022-01-07	تاريخ آخر تصفية
2018-04-07	تاريخ التعيين
5000	الراتب الاساسي
500	بدل اضافي ثابت
111323	الهيكل
	ملاحظات

0.00	بدل طعام	100.00	بدل انتقال	1,667.00	راتب اساسي
167.00	بدل اشراف	0.00	بدل عمل اضافي	167.00	بدل طبيعة عمل
333.00	بدل السكن الشهري	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدلات أخرى
		7,095.00	قيمة المكافأة	0.00	عمل اضافي

0	عدد الافراد / التذاكر	0	مصاريف التأشيرة	18,581.00	بدل اجازة
0.00	تذاكر سفر	0.00	بدل نهاية خدمة	0.00	شهر اذار
0.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	بدل سكن		

0.00	حسميات أخرى	0.00	قيمة الاستقطاع	585.00	تأمينات
0.00	اعتيادية بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	طارنة بدون راتب
0.00	غياب بدون اذن	243.00	غياب باذن	0.00	تعدي الحد

0.00	الخروج والعودة	0.00	التامين الطبي	7,095.00	استقطاعات خاصة بالتصفية
0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	تأمينات	0.00	اجمالي السلف
0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	بدل سكن		استقطاعات أخرى
	عدد الايام الطارئة تعدي الحد	0.00	مصاريف الإقامة		قيمة الايام طارئة تعدي الحد

20,187.00	الصافي المستحق	7,923.00	اجمالي الحسميات	28,110.00	الرواتب السابقة : شهر سنة القيمة ملاحظات
7,095.00	رصيد السلف المتبقى بعد التصفية				

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

2024
18/12

17/12

17/12

Fatimah
5531



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

تمنّى طلب اجازة Vacation request form

Special employee requesting leave					
Site موقع العمل	Dep الإدارة	Job الوظيفة	NA-الجنسية	NAME الاسم	CODE الكود الوظيفي
مكتب الهفوف	المالية	محاسب	سعودي	محمد الخضير	5287
<p>I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time</p> <p>أمل أتمنى بالموافقة على طلب الاجازة على أن أتعهد بتسليم كافة المهام الوظيفية الموكلة لي وتسليم ما في عينتي قبل ذهابي للاجازة واتعهد بالعودة ومباشرة العمل في الوقت المحدد</p>					
حسب المستحق	عدد الأيام	مدة الاجازة	Vacation type نوع الاجازة		
11/12/2024	تاريخ بداية الاجازة	Duration of vacation	<input checked="" type="checkbox"/> اجازة انتهاء عمل (مستعجلة) <input type="checkbox"/> اجازة اضطرارية (بدون مستندات) <input type="checkbox"/> اجازة عسر / حج <input type="checkbox"/> اخرى		
<p>Travel destination and contact information</p> <p>معلومات وجهة السفر والتواصل</p>					
Mobile رقم جوال	IN Ksa داخل المملكة	Arrival airport / departure port مطار الوصول / ميناء المغادرة	City المدينة	Country الدولة	الدولة
Out Ksa خارج المملكة					

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : تاريخ تقديم الطلب : 2024 / 11 / 18

For a replacement employee				
Signature التوقيع	Pledge تعهد	CODE كود	Job الوظيفة	Employee Name
	أتعهد بالقيام بمهام وتلقية تمذكور و باستلام عينته حتى عودته من الاجازة دون نقصار او مطلقا مالية اضافية	5799	محاسب	جوان السبحان

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

Employee management			
Director of Administration مدير الإدارة		Direct manager المدير المباشر	
لا مانع ويصدق	<input checked="" type="checkbox"/>	لا مانع ويصدق	<input checked="" type="checkbox"/>
توقيع حتى تاريخ : 20		توقيع حتى تاريخ : 20	
اسم : NAME		اسم : NAME	
Signature التوقيع		Signature: التوقيع	

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

Human Resource Management			
Vacation type نوع الاجازة		تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة	
مستعجلة	<input checked="" type="checkbox"/>	7/4/2018	
غير مستعجلة	<input type="checkbox"/>	318 12024	
رصيد الاجازات المستحق	58.9	تاريخ انتهاء العمل بالشركة	
قيمة رسوم تأشيرة الخروج والعودة		تاريخ انتهاء الخدمة	
		هذه استحقاق تذكرة سفر	

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

HR MANAGER مدير الموارد البشرية		Personnel الموظفين	
اسم : NAME		اسم : NAME	
Signature التوقيع		Signature: التوقيع	

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

Final approval	
C.E.O Approval	Sector Manager

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

Final approval	
C.E.O Approval	Sector Manager

Notes: : NAME الاسم : Signature التوقيع : التاريخ : 2024 / 11 / 18

HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	ID No: _____ : رقم الموظف Title: <u>محاسب</u> : الوظيفة Name: <u>محمد عبد الوهاب</u> : الاسم	1
Emp. Data	Section: <u>مكتب المحاسبة</u> : القسم Department: <u>المالية</u> : الإدارة	بيانات الموظف
	Nationality: <u>سعودي</u> : الجنسية Starting work at: <u>١٤٣٨/٤/٧</u> : تاريخ المباشرة	
	Employee Signature: _____ : توقيع الموظف	

2	To: Personnel Department.	إلى : شؤون الموظفين .	2
Employ Dept.	Please be advised that, the EMLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :	إدارة الموظف
	<input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <u>20١٨/٤/٧</u> م	<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ	
	<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. <u>20 / /</u> م	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ	
	مدير القطاع الاسم : _____ التوقيع : _____ التاريخ : <u> / /</u>	إدارة شؤون الموظفين الاسم : <u>عبد الوهاب</u> التوقيع : <u>محمد عبد الوهاب</u> التاريخ : <u>١٤٣٨/٤/٧</u>	

3	<input type="checkbox"/> المذكور باشر في التاريخ المحدد ويدرج اسمه بكشوفات الرواتب اعتبارا من : <u> / /</u>	3
HR use only	مدير الموارد البشرية HR Manager	لاستخدام إدارة الموارد البشرية
	signature : _____ : التوقيع Date : <u> / /</u> : التاريخ	

المملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية

بطاقة الهوية الوطنية
نسخة

محمد بن عبد الوهاب بن صالح الخضير

الرقم ١٠٦٠٠٨٥٨٥٧

تاريخ الانتهاء ١٤٤٣/٠٩/٠٥ هـ

جهة الإصدار الأحساء

مكان الميلاد الأحساء

تاريخ الميلاد ١٤٠٨/١٢/١٣ هـ

رقم الخط ٣١٩٨١٣

جهة الخط الأحساء

تاريخه ١٤٢٤/٠٤/٢٩ هـ

1060085857



5287 كد

إجراء شؤون الموظفين

Date. 2021 .. / 07 / 25 التاريخ:-	Dept.. الادارة : المالية	Code 5287 الرقم الوظيفي:
Job Title: امين صندوق	Name employee: محمد عبدالوهاب الخضير	
مدة الخدمة : سنتين و ست شهور	Date Of work. 2018 .. / 04 .. / 07	تاريخ الالتحاق بالعمل :
Date implementation 2021 / 06 تاريخ تنفيذ الاجراء :	225 ريال	تاريخ اخر تعديل : - 01 - / 03 - / 2020 بقيمة :-

Kind of action نوع الاجراء

☐ زيادة راتب ☐ تعديل راتب ☐ زيادة بدلات ☐ ترقية ☐ تغيير مسمى الوظيفة
 وقد تم الاجراء بناء على :

Proposed...الوضع المقترح	Currentlyالوضع الحالي	Rating.-:التصنيف
امين صندوق	امين صندوق	Job Title:المسمى الوظيفي
4500	4500	M. Salary:الراتب الاساسي
1125	1125	Housing allowance:بدل السكن
0	0	Food allowance:بدل الاعاشة
450	450	Transportation allowance :. بدل المواصلات
725	225	Others.-: بدلات طبيعة عمل
مؤمن	مؤمن	Insurance Medical.:التأمين الطبي
0	0	Air Ticket:تذكرة السفر
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	Annual vacation:-الاجازة السنوية
الحركة	الحركة	Administration : الادارة
6800	6300	الاجمالي

الموارد البشرية HR

7 27
التوقيع: 2021

ملاحظات . يتم اضافة 500 ريال - بدل عمل -

Approval الاعتماد

اعتماد الإدارة : ☐ تعتمد ☐ تؤجل ☐ لا تعتمد
 السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور ب ياناته أعلاه من تاريخ : 20...../...../..... م
 ملاحظات اخرى :

توقيع بالاعتماد

HR 002

إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice

1	<p>5287</p> <p>Name: <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u> الاسم :</p> <p>ID No : <u>8765</u> رقم الموظف</p> <p>Section : <u>الفرع : ١</u> Title: <u>مدير</u> الوظيفة :</p> <p>Department: <u>الإدارة</u></p> <p>Nationality: <u>سوري</u> الجنسية:</p> <p>Starting work at: 2022 / 01 / 08 تاريخ المباشرة:</p> <p>توقيع المدير المباشر: <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u> توقيع الموظف: <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u></p>	1
2	<p>8112022</p> <p>To: Personnel Department. . إلى : شؤون الموظفين</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE : نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2022 / 01 / 08 م</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2022 / 11 / 08 م</p> <p>مدير الموارد البشرية</p> <p>الاسم : <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u> شنون الموظفين</p> <p>التوقيع : <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u> الاسم : <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u></p> <p>التاريخ : <u>2022 / 11 / 08</u> التوقيع : <u>محمد بن عبد الله بن محمد</u></p>	2
3	<p>اعتماد الإدارة</p> <p>التوقيع :</p> <p>التاريخ :</p> <p><u>2022 / 11 / 08</u></p>	3



العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 9441886

رقم العقد: 9441886

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 17-07-1444 (08-02-2023), between:

أبرم هذا العقد إلكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المملكة العربية السعودية في يوم 17-07-1444 هـ الموافق 08-02-2023 م بين كل من:

FIRST PARTY:

Company/Corporation: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
National Unified Number: 7001645873
Establishment Number: 1-265796
Commercial Registration: 1010116309
Address: 122297 الرياض شبه الجزيرة
Work Location: Al-Hofuf
Email Address: hr2@alsalomi.com
Represented by: المدير العام as جابر السلومي
hereinafter referred to as (First Party),

الطرف الأول:

شركة/مؤسسة: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
الرقم الوطني الموحد: 7001645873
رقم المنشأة: 1-265796
السجل التجاري: 1010116309
العنوان: 122297 الرياض شبه الجزيرة
مكان العمل: الهفوف
البريد الإلكتروني: hr2@alsalomi.com
ويمثلها بالتوقيع: جابر السلومي بصفته المدير العام
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول)،

SECOND PARTY:

Name: محمد عبدالوهاب بن صالح الخضير
Profession: Accountant
Employee Number: 5287
Nationality: Saudi
Date of Birth: 13-12-1408
Identity Number: 1060085857
ID Type: Nationality ID
ID Expiry Date: 19-09-1453
Gender: Male
Religion: Muslim
Marital Status: Married
Education: Bachelor's degree
Speciality: Accounting
an: SA8720000003291729809940
Bank Name: Riyadh Bank
Email Address: ajiu8_do@hotmail.com
Mobile Number: 966 548187902

الطرف الثاني:

الاسم: محمد عبدالوهاب بن صالح الخضير
المهنة: محاسب
الرقم الوظيفي: 5287
الجنسية: سعودي
تاريخ الميلاد: 13-12-1408
رقم الهوية: 1060085857
نوع الهوية: رقم الهوية
تاريخ الإنتهاء: 19-09-1453
الجنس: ذكر
الديانة: مسلم
الحالة الاجتماعية: متزوج
المؤهل العلمي: بكالوريوس أو ما يعادلها
التخصص: المحاسبة
رقم الآيبان: SA8720000003291729809940
اسم البنك: بنك الرياض
البريد الإلكتروني: ajiu8_do@hotmail.com
رقم الجوال: 966 548187902

hereinafter referred to as the (Second Party),

ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني)،

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of Public Accountant and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت إدارته وإشرافه بوظيفة محاسب عام ومباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتناسب مع قدراته العملية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

The contract's duration is 2 years, starting from 07-04-2022 and ends in 06-04-2024, noted that the date of commencement (joining date) of the second party's work is 07-04-2022.

مدة هذا العقد 2 سنة يبدأ من تاريخ 07-04-2022، وينتهي في 06-04-2024. علماً بأن تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل هو 07-04-2022.

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the contract 90 days

وتتجدد لمدة أو لمدد مماثلة ما لم يشعر أحد الطرفين الآخر خطياً بعدم رغبته في التجديد قبل (90) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.

before the contract expires.

The second party is subject to a trial period of 0 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 5,000.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

The first party to the second party is also committed to the following:

1. Pay 1,000.00 Saudi Riyals, a housing allowance payable at the end of each month
2. Provide an appropriate means of transportation from their residence to the workplace
3. Pay 800.00 Saudi Riyals, a Other allowances allowance payable at the end of each month

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 0 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيدي الفطر والأضحى والإجازة المرضية ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، ما لم ينص العقد على أحقية أحدهما في الإنهاء.

أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادية بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجراً إضافياً عن ساعات العمل الإضافية يوازي أجر الساعة مضافاً إليه 50% من أجره الأساسي.

التزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجراً أساسياً قدره 5,000.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. أن يدفع أجر 1,000.00 ريال سعودي، بدل سكن يستحق نهاية كل شهر
2. توفير وسيلة مواصلات مناسبة من مقر سكنهم إلى مقر العمل
3. أن يدفع أجر 800.00 ريال سعودي، بدل بدلات أخرى يستحق نهاية كل شهر

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لطروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له بموافقة الطرف الثاني كتابة تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب مقتضيات ظروف العمل.

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أنظمتها

التزامات الطرف الثاني

أن ينجز العمل الموكل إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

أن يعتني عناية كافية بالأدوات والمهمات المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعات تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجراً إضافياً في حالات الأخطار التي

dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

After the end of the contract, the second party is obligated not to compete with the first party for a period of 2-year anywhere in الرياض والمنطقة الشرقية regarding the work of المقاولات

The second party is obligated not to divulge the secrets of the first party after the end of the work contract during the period of 2-year anywhere in الرياض والمنطقة الشرقية regarding the work of المقاولات

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

Expiration or Termination of The Contract

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

End of Service Reward

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage

Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the Jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the

تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الالتحاق بالعمل أو أثناءه للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بمنافسة الطرف الأول لمدة 2 سنة وذلك في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أسرار الطرف الأول بعد انتهاء عقد العمل خلال مدة 2 سنة وذلك في أي مكان من الرياض والمنطقة الشرقية فيما يتعلق بعمل المقاولات

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات يلتزم بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول ويتحمل كافة الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

انتهاء العقد أو إنهائه

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدته في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط موافقة الطرف الثاني كتابةً

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إشعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة إتاحة الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً للحالات الواردة في المادة (الثمانون) من نظام العمل

حق للطرف الثاني ترك العمل وإنهاء العقد دون إشعار الطرف الأول مع احتفاظه بحقه في الحصول على كافة مستحقاته طبقاً للحالات الواردة في المادة (الحادية والثمانون) من نظام العمل

مكافأة نهاية الخدمة

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لقوة قاهرة مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى وأجر شهر عن كل سنة من التالية ويستحق الموظف مكافأة عن أجزاء السنة بنسبة ما قضاها منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير

النظام الواجب التطبيق والاختصاص القضائي

يخضع هذا العقد لنظام العمل ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مالم يرد به نص في هذا العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة نشوء خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة

Kingdom of Saudi Arabia

المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

تم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغييره للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتعديله من خلال منصة قوى وإلا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعمول بهما نظاماً.

Additional Terms

بنود إضافية

1. According to Article 77 of the Saudi Labor Law this contract includes a specific compensation for its termination by one of the parties for an illegal reason as follows 1- In the event that the first party terminates the contract the second party shall be paid the wages of the worker for a period of two months 2- In the event that the second party terminates the contract the first party shall be paid the wages for the wages of the worker for a period of two months

1. طبقاً للمادة 77 من نظام العمل السعودي يتضمن تلك العقد تعويضاً محدداً مقابل إنهائه من أحد الطرفين لسبب غير مشروع على النحو الآتي: 1- في حال إنهاء الطرف الأول للعقد يدفع إلى الطرف الثاني أجر العامل لمدة شهرين. 2- في حال إنهاء الطرف الثاني للعقد يدفع إلى الطرف الأول أجر العامل لمدة شهرين.

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

تم تصدير هذا العقد إلكترونياً وبتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

والله الموفق ... يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

Created by جابر السلومي at 08-02-2023 10:16

تم الانشاء بواسطة: جابر السلومي بتاريخ 10:16 2023-02-08

This contract is Active as in 2024-02-06 10:22

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 10:22 06-02-2024